

Michalovčan

zdarma • piatok, 8. november 2024 • ročník XXXV, číslo 23

**Cintorín
na Hrádku**
mení svoj vzhľad

3

**Hľadal sa
Medik roka**
a Florence roka

4

**Montessori
herňa**
v materskom centre

5

**Päťdesiat
rokov hokeja**
strieborná éra

7

pozývame...

Úprava rozpočtov, financovanie projektov aj nové poplatky za sobáše

Z ROKOVANIA ZASTUPITEĽSTVA

Trináste zasadnutie mestského zastupiteľstva sa uskutočnilo 22. októbra. Otvoril a viedol ho primátor mesta Miroslav Dufinec. Program rokovania obsahoval viac ako 20 bodov.

Mestskí poslanci diskutovali o Akčnom pláne hospodárskeho rozvoja a sociálneho rozvoja mesta Michalovce na roky 2025 – 2027. Akčný plán je spracovaný na trojročné obdobie a predstavuje strednodobý plán pre napĺňovanie cieľov Programu hospodárskeho rozvoja a sociálneho rozvoja, tvoria ho projektové zámery a aktivity a je možné ho upravovať podľa potreby. Zároveň je východiskom pre tvorbu programového rozpočtu.

Mestské kultúrne stredisko predložilo zmenu svojho rozpočtu, v ktorej dochádza k zníženiu rozpočtu bežných výdavkov vo výške 25 tisíc eur. Úsporu tvoria nižšie výdavky na energie a na opravu a údržbu, ku ktorým v značnej miere prispela aj modernizácia technického vybavenia veľkej sály.

Návrh na zmenu rozpočtu predložili aj Technické a záhradnícke služby mesta Michalovce. Bolo schválené navýšenie transferu o sumu približne 114 500 eur. Táto čiastka pozostáva z rozdielu medzi sumou prevodu nevyčerpaných finančných prostriedkov na uzatvorenie II. etapy skládky Žabany vo výške približne 194 500 eur a zníženým bežným transferom vo výške 80 tisíc eur.

Poslanci sa ďalej oboznámili s informatívnou správou o činnosti mestskej autobusovej dopravy (MAD) v meste, ktorú predložila



la spoločnosť DZS-M.K.TRANS, s.r.o., ktorá túto službu prevádzkuje. Zo správy vyplýva, že za rok 2023 došlo k zníženiu počtu najazdených kilometrov (približne o 31 tisíc) aj k poklesu nákladov na pohonné hmoty (približne v sume 27 tisíc eur). K poklesu došlo aj znížením nevyužitých spojov. Správa ďalej uvádza, že v roku 2023 previezla MAD takmer 413 tisíc cestujúcich, čo predstavuje medziročný nárast približne o 39 tisíc. To sa premietlo aj do navýšenia tržieb o približne 5 900 eur. V rámci obnovy vozidlového parku bolo do prevádzky zaradené nové vozidlo Renault master, ktoré je pre nízku spotrebu

využívané na spoje s nízkym počtom cestujúcich. Zo správy vyplýva aj, že spoločnosť sa uchádzala o finančný príspevok v projekte na nákup 10 nových autobusov na elektrický pohon a 10 nabíjajúcich staníc.

Ďalším bodom v programe zasadnutia bola prezentácia Plánu dopravnej obslužnosti v meste Michalovce, ktorý spracovala Žilinská univerzita v Žiline. Rozsiahly dokument má byť podkladom najmä pri zostavovaní cestovných poriadkov v pravidelnej MAD. Dokument je rozdelený na časť analytickú a návrhovú, ktorá obsahuje tri

pokračovanie na 2. strane

**JANA MACHOVÁ
HAPPY PAINTING**
výstava

do 15. novembra
Mestská galéria
Zlatý býk

**Noc divadiel
È PERICOLOSO
SPORGERSI**

16. novembra
o 18.00 hod.
sála Zlatého býka

**BEH
OSLOBODENIA
MESTA**

22. novembra
o 18.00 hod.
Námestie
osloboditeľov

**ŽIVOT A TVORBA
ZÁVACKÝ**
výstava diel
Michala Závackého

do 1. decembra
Zemplínske múzeum

od primátora pre vás – s vami



Milí Michalovčania,

mnohí z vás určite zachytili informáciu, že Ministerstvo dopravy SR rozhodlo o trasovaní nového úseku diaľnice D1 od Bidoviec až po hranicu s našim východným susedom. Podľa najnovšieho odporúčania bude trasovanie zohľadňovať rozličné kritériá tak, aby bola diaľnica čo najviac užitočná pre motoristov a zároveň čo najmenej ovplyvňovala životné prostredie.

Cesta má prechádzať v blízkosti Zemplínskej šíravy a na sever okolo Michaloviec. Na danom úseku bude spolu osem križovatiek a dve odpočívadlá, pričom horský priechod Dargov má na nový úsek D1 prejsť bez výstavby tunela.

Výber tzv. severného variantu vnímam veľmi pozitívne a podporoval som ho aj počas výjazdového rokovania vlády pri rozhovoroch s ministrom dopravy. Tento variant presadzovalo aj Občianske združenie Diaľnica na Zemplín a som naozaj veľmi rád, že sa to podarilo. Hlavnou výhodou severného trasovania je skutočnosť, že dopravu na mestských komunikáciách neobmedzí vjazd ani výjazd z diaľnice tak, ako tomu je napr. v Ružomberku alebo v iných mestách, kde nie je doriešené odklonenie dopravy mimo mesta.

V prípade, že obchvat bude zrealizovaný tak, ako je naplánovaný, ktokoľvek sa bude chcieť dostať na Ukrajinu, či už zo západu Slovenska alebo zo severu východného Slovenska, nebude musieť prechádzať cez Michalovce. Podobne to bude aj pri motoristoch, ktorí budú smerovať na Zemplínsku šíravu.

Verím, že po informácii o trasovaní príde čoskoro aj ďalšia informácia, a to o samotnej realizácii úseku D1.

Miroslav Dufinec

- 28.10. otvorenie Workshopu kritického myslenia
- 28.10. pracovné stretnutie k organizácii vianočných trhov
- 28.10. pracovné stretnutie s riaditeľom ZOOOCR
- 28.10. otvorenie vernisáže výstavy Happy painting
- 29.10. stretnutie s klientmi Michalovského domova seniorov pri príležitosti Mesiaca úcty k starším
- 29.10. online rokovanie Rady ZMOS
- 29.10. stretnutie akcionárov VVS
- 29.10. rokovanie so starostami obcí spoločného obecného úradu
- 30.10. pracovné stretnutie k vytvoreniu centra zdieľaných služieb
- 30.10. účasť na podujatí Dni seniorov KSK
- 31.10. dovolenka
- 3.11. otvorenie streleckého trojboja o pohár primátora mesta
- 4.11. porada k šetriacim opatreniam
- 5.11. pracovné stretnutie k organizácii pietneho aktu kladenia vencov
- 6.11. online rokovanie Rady partnerstva Košického kraja
- 7.11. otvorenie súťaže o pohár primátora vo florbale dievčat
- 7.11. otvorenie autosalóna
- 8.11. stretnutie so zástupcom ministra obrany Českej republiky k obnove vojnových hrobov
- 8.11. účasť na slávnosti k 25. výročiu založenia ILCO klubu Michalovce
- 9.11. účasť na lampiónovom sprievode

dokončenie článku z prvej strany

Z rokovania zastupiteľstva

varianty riešenia dopravy v meste. Dokument je zverejnený na úradnej tabuli.

Poslanci schválili predložené rozpočtové opatrenie č. 7, ktoré vstupuje do bežného a kapitálového rozpočtu a finančných operácií. V bežných príjmoch sa upravujú podielové dane, a to na predpokladanú úroveň, ktoré by mali byť mestu poskytnuté po schválení konsolidačného balíka a pomoci pre mestá a obce prerozdelením 50 miliónov eur. Pôvodná prognóza pre rok 2024, ktorú ministerstvo financií stanovilo vo výške 17,9 milióna, bola v marci znížená na 17,7 milióna a v júni bola prognóza opäť znížená na 17,4 milióna eur. Po prijatí konsolidačného balíka očakáva mesto pomoc zo strany štátu, a preto sa upravili podielové dane na výšku 17,7 milióna. Mesto predpokladá, že oproti minulému roku budú nižšie o takmer 218 tisíc eur. Ďalej sa upravujú vlastné príjmy škôl, školských zariadení, MDS a vlastné príjmy mesta, granty a transfery poskytnuté zo štátneho rozpočtu a iných subjektov a tieto v plnej výške sú premietnuté aj do bežných výdavkov. V bežnom rozpočte v časti bežných výdavkov bolo zrealizovaných čerpanie, a to na základe skutočného vývoja za deväť mesiacov a očakávaného čerpania do konca roka. Zároveň sú v predkladanej zmene zapracované aj príspevky pre technické služby a pre mestské kultúrne stredisko, ktoré boli schválené. V kapitálových príjmoch dochádza k zníženiu, a to z dôvodu neodpredaja majetku a tiež z dôvodu zmien pri poskytovaní nenávratných finančných prostriedkov. Vo finančných operáciách sa zvyšuje použitie rezervného fondu na financovanie kapitálových výdavkov a výdavkových finančných operácií, u ktorých zase dochádza k presunu finančných prostriedkov do bežných výdavkov na splácanie úrokov z leasingov. Celkový rozpočet mesta, vrátane finančných operácií je vyrovnaný. Zmeny rozpočtu jednotlivých výdavkových položiek bežného a kapitálového rozpočtu sú premietnuté aj do zmeny v programovom rozpočte.

Poslanci na rokovaní schválili spolufinancovanie k niekoľkým

žiadostiam o finančný príspevok na realizáciu projektov. Ide o projekt rekonštrukcie existujúceho schátraného objektu amfiteátra a revitalizácia jeho bezprostredného okolia, ďalej projekt, ktorý rieši rozšírenie adresného vázenia odpadu aj na triedený zber, projekt na regeneráciu medziblokových priestorov Sídlička východ na Leningradskej ulici a napokon projekt na výmenu okien v mestskom bytovom dome na Staničnej ulici.

Poslanci na zasadnutí schválili aj úpravu štatútu mesta v časti, ktorá upravuje udeľovanie ocenenia Čin roka. Cieľom úpravy je predovšetkým zvýšiť prestíž ocenenia. Podané nominácie prerokujú všetky komisie mestského zastupiteľstva a vyberú najviac tri návrhy. Následne zasadne komisia zložená z predsedov komisií MsZ, primátora mesta a jeho zástupcov, ktorá z návrhov od komisií rozhodne hlasovaním o troch laureátoch.

Zastupiteľstvo schválilo tiež úpravu príspevku na úhradu výdavkov za poskytovanie sobášnych služieb. Pod Matričný úrad Michalovce spadá okrem mesta Michalovce aj ďalších šesť obcí (Lastomír, Zbudza, Krásnovce, Laškovce, Pozdišovce, Suché). Na vykonávanie sobášnych obradov sú určené dni štvrtok a sobota a miestnosťou určenou na vykonávanie sobášov je obradná sieň mestského úradu. V uplynulých rokoch však matrika eviduje nárast žiadostí na uzavretie manželstva mimo určenú dobu, mimo určenú miestnosť a tiež mimo trvalého pobytu snúbencov. V roku 2023 sa na Matričnom úrade v Michalovciach uskutočnilo 115 civilných sobášov. Bolo prijatých 21 žiadostí na uzavretie manželstva mimo určených dní, 54 žiadostí od snúbencov, z ktorých ani jeden nemal trvalý pobyt na území mesta a štyri sobáše boli realizované mimo určenú miestnosť. Úprava výšky príspevkov bude platiť od januára 2025. Za obrad mimo určenej miestnosti snúbenci zaplatia 100 eur, rovnako 100 eur zaplatia za sobáš mimo určených sobášnych dní a 200 eur zaplatia snúbenci, ak ani jeden z nich nemá trvalý pobyt v Michalovciach.

red

PLAVECKÁ STAFETA

VSTUP VOLNÝ
OD 9.00 DO 17.00

POČET ZAPLÁVANÝCH METROV LUBOVOLNÝ
PRE PRVÝCH 500 PLAVCOV MALÁ ODMENA
PODTE S NAMI PREKONÁŤ
PÁR KILOMETROV

28. NOVEMBER

750
1211-2102

VÝMENA OBLEČENIA – HRAČIEK – KNÍH VIANOČNÝ SWAP

28. novembra • Zlatý býk

registrácia vecí: 27. novembra o 14.00 hod.



ZAPOJILI SME SA DO TÝŽDŇA ČESKO-SLOVENSKEJ VZÁJOMNOSTI

TÝŽDEŇ ČESKO-SLOVENSKEJ VZÁJOMNOSTI JE INICIATÍVA PREDSEDU ZDRUŽENIA MIEST A OBCÍ SLOVENSKA, A TO ZA PODPORY SVAZU MĚST A OBCÍ ČESKEJ REPUBLIKY. CIEĽOM AKTIVITY JE POSILNIŤ HISTORICKÉ, KULTÚRNE A SPOLOČENSKÉ VÄZBY MEDZI KRAJINAMI. MEDZI DVOMA DESIATKAMI ZAPOJENÝCH SLOVENSKEJ SAMOSPRÁV BOLO AJ MESTO MICHALOVCE. SYMBOLICKÝM GESTOM TEJTO AKTIVITY JE VYVESENIE VLAJOK PARTNERSKÝCH MIEST NA BUDOVÁCH MESTSKÝCH, MIESTNYCH A OBCENÝCH ÚRADOV PO DOBU JEDNÉHO TÝŽDŇA. V MICHALOVCIACH V TÝŽDNI OD 28. OKTÓBRA DO 3. NOVEMBRA VISELA NA BUDOVE RADNICE AJ ČESKÁ VLAJKA. SPOLUPRÁCA MICHALOVIEC S MESTOM VÝŠKOV TRVÁ UŽ 28 ROKOV. POČAS TOHTO OBDOBIA MESTÁ ZREALIZOVALI MNOŽSTVO PROJEKTOV. O KONTINUITÉ DOBRÝCH VZŤAHOV SVEDČÍ AJ NEDÁVNA PRACOVNÁ NÁVŠTEVA MESTA VÝŠKOV V SEPTEMBRI TOHTO ROKA.

RED

Cintorín Červenej armády mení svoj vzhľad

Ústredný vojenský cintorín Červenej armády v Michalovciach sa nachádza na Hrádku, v lokalite, ktorá patrí medzi najvýznamnejšie a najzaujímavejšie časti nášho mesta.

Cintorín je spolu s pamätníkom padlým vojakom uvedený v zozname národných kultúrnych pamiatok. V októbri sa začala jeho revitalizácia financovaná z externých zdrojov.

Na tomto vojenskom cintoríne je pochovaných viac ako 17 500 vojakov, ktorí padli na území Slovenska počas druhej svetovej vojny pri oslobodzovaní Československa od nacistických okupantov. Toto pietne miesto je tiež úzko späté s význam-

nou historickou udalosťou v našom meste, na cintoríne sú pochovaní aj vojaci, ktorí položili svoje životy pri oslobodzovaní mesta Michalovce pred 80 rokmi.

Súčasťou stavebných prác je obnova masových hrobových polí, ktoré sú málo viditeľné, pričom ich ohraničenie a vyznačenie zdôrazní význam a pietu tohto miesta. Súčasťou revitalizácie je aj obnova hlavného prístupového chodníka, ktorý bude vytvorený z vodopriepustného asfaltu.

Vďaka finančnej podpore Vlády SR a Veľvyslanectva Ruskej federácie, spolu vo výške približne 140 000 eur, vytvoríme dôstojné pietne miesto, na ktorom odpočívajú tí, ktorí sa zaslúžili o našu slobodu. Revitalizácia by mala byť ukončená do konca novembra.

red



Hematologicko-transfúziologické oddelenie
Nemocnice Penta Hospitals Michalovce a mesto Michalovce
Vás pozývajú na

PRIMÁTORSKÁ KVAPKA KRVÍ

22. NOVEMBRA 2024
DARCOVSKÉ CENTRUM NEMOCNICE
PENTA HOSPITALS MICHALOVCE

OBJEDNAJTE SA
+421 905 645 238

PentaHospitals
Nemocnica Michalovce

**DARCOVSKÉ
CENTRUM**

MICHALOVCE
Mesto samosprávy

Maľovanka o meste a kraji

Mesto Michalovce v spolupráci s učiteľkami michalovských základných škôl pripravilo náučno-vzdelávaciu publikáciu Moje Michalovce, môj kraj.

Aby bola atraktívna pre hlavnú cieľovú skupinu, žiakov 3. a 4. ročníka základných škôl, mesto zvolilo netradičný formát, a to maľovanku.

V apríli tohto roka podala radnica žiadosť na vytvorenie maľovanky v rámci výzvy Košického samosprávneho kraja DS/2024, oblasť podpory – Podpora vedy, výskumu a vzdelávania a získala dotáciu 2 600 eur.

Maľovanka okrem obrázkov a fotografií obsahuje množstvo zaujímavých úloh a ponúka zábavnú formu získavania informácií z histórie i súčasného života v našom meste. Každý, kto si maľovanku otvorí, ob-

javi historické pamiatky, významné osobnosti, prírodné zákutia, naučí sa orientovať v mape, spozná miestne tradície, nárečové slová a mnoho iného. Tajničky, osemsmernky alebo obrázky na vymalovanie sú príjemným doplnkom k textu.

Náučnú maľovanku, resp. pracovný zošit dostanú žiaci michalovských základných škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta. Témy, ktoré sú predmetom publikácie, sa vyučujú v 3. a 4. ročníku a maľovanka môže slúžiť ako doplnujúci materiál pre vyučujúcich počas hodín vlastivedy. Do škôl bola publikácia distribuovaná zdarma.

red

KSK KOŠICKÝ
SAMOSPRÁVNÝ
KRAJ

Projekt je spolufinancovaný
Košickým samosprávnym krajom

Predstavujeme obrazy z kalendára Michalovce v obrazoch

Vojtech Ozmitz: Kaplnka na Hrádku, 1986, olej

Počas novembra sa budeme v kalendári pozerat' na olejomalbu Kaplnka na Hrádku z roku 1986. Jej autorom je Vojtech Ozmitz.

Narodil sa 22. októbra 1931 v Michalovciach, zomrel 21. apríla 1990. Základnú a strednú školu absolvoval v Michalovciach. V rokoch 1948 až 1952 študoval na Vyššej škole umeleckého priemyslu v Bratislave. Po ukončení štúdií pracoval ako výtvarník v Chemku, n. p. Strážske. Venoval sa komornej malbe so zameraním na krajinomalbu. Hlavným motívom umeleckého prejavu bol rodný Zemplín, nížinné oblasti popri rieke Laborec, vyobrazenia mestských zákutí a budov, vidiecky ľud a jeho práca.

Olejomalba Kaplnka na Hrádku vznikla v roku 1986. Umelec na nej zachytil Hrádok ako dominantu Michaloviec a na ňom pohrebennú kaplnku rodinu Sztáray postavenú v rokoch 1893 – 1898.

M. Molnár, M. Urban,
Zemplínske múzeum



Hľadal sa Medik roka a Florence roka

Dvanásť študentov medicíny a dvanásť študentiek ošetrovateľstva z rôznych slovenských a českých fakúlt súťažilo koncom októbra v Nemocnici Penta Hospitals Michalovce o tituly Medik roka a Florence roka.

Najlepšou študentkou medicíny sa stala Simona Klaciková, najlepšou študentkou ošetrovateľstva

je Lubomíra Greculová. Víťazky si odniesli výhru vo výške 3 000 eur a všetci finalisti získali garantované pracovné miesto v sieti Penta Hospitals Slovensko. Traja najlepší z každej kategórie si podľa vlastného výberu môžu okrem nemocnice vybrať i oddelenie.

Jedna zo súťažných disciplín mala názov Ešte nie je koniec..., v ktorej medicíni a budúce sestry resuscitovali dospelého človeka aj novorodenca. Súťažný víkend priniesol nezabudnuteľné zážitky a priateľstvá.

nphmi



MI osobnosti

Vždy hľadá spôsob, ako veci urobiť lepšie

Martin Buršák do spoločnosti Fromageries Bel prišiel v roku 2007. Najprv pôsobil na pozícii riaditeľa ľudských zdrojov, neskôr na regionálnej úrovni pre zónu Central Europe. Na novej pozícii riaditeľa závodu v Michalovciach zodpovedal za procesy nákupu, logistiky, výroby, investícií, údržby a kvality.



Vyštudoval Ekonomickú univerzitu v Bratislave. Je ženatý a má dve deti. Začínal vo vzdelávacej inštitúcii, kde však pôsobil veľmi krátko. V začiatkoch na novej pozícii v spoločnosti Bel sa postupne zoznamoval so všetkými pozíciami, strojnami, procesmi vo výrobe, aby presne vedel, čo a ako v závode funguje. Hľadal, čo a ako sa dá zlepšiť, aby sa ako firma posunuli ďalej.

Závod pod jeho vedením sa výrobkami aj finančne podieľa na aktivitách mesta a podporuje aj miestne materské školy: „Počas Dňa mlieka realizujeme aktivity spojené s podporou a edukáciou výživy detí. V spolupráci s neziskovým sektorom každý rok vyberáme projekty, ktoré sa môžu uchádzať o dotáciu z našej Nadácie Bel ale-

bo priamo od našej výrobnéj firmy,“ dopĺňa Buršák. Počas koronakrízy rozdali balíky plné syrov mestským policajtom, pracovníkom Červeného kríža či v domovoch seniorov a po vypuknutí vojny aj pre ľudí na Ukrajine. Pomáhajú aj v michalovskej nemocnici, do ktorej zakúpili viaceré profesionálne odsávačky materského mlieka pomáhajúce matkám s výživou bábätiok v začiatkovom období po narodení.

Martin Buršák sa nedávno vrátil z Egypta, kde pôsobil tri roky ako plant director. Aktuálne je v michalovskom závode na pozícii brand operation director. Aké nové poznatky si priniesol a ako vidí budúcnosť závodu? Dozviete sa v podcaste na YouTube kanáli DestiniesCast od 14. novembra.

Eva Bučková

Odštartovala liga pohybovej zdatnosti

Prvé kolo dvanásteho ročníka Mestskej ligy materských škôl v pohybovej zdatnosti o pohár primátora mesta sa uskutočnilo 23. októbra v telocvični Základnej školy na Krymskej ulici.

Organizátorom ligy je mesto Michalovce a Materská škola na Leningradskej ulici. V tomto ročníku sa na podujatí zúčastňuje 10 materských škôl – osem mestských a dve cirkevné.

V prvom kole ligy si zasúťažilo 40 detí v štyroch disciplínach: beh 2x10 m, prekážková dráha, skok z miesta a hod kriketovou lopatkou. Víťazom sa stala MŠ, J. A. Komenského 2, na druhom mieste sa umiestnila CMŠ bl. biskupa Vasilja Hopku a na treťom mieste MŠ, Okružná 19. V organizátorskej škole sa tešili z úspechu detí, ktoré získali dve bronzové medaily.

Podakovanie patrí vedeniu ZŠ na Krymskej ulici za ústretovosť, pomoc pri jednotlivých disciplínach a vytvorenie príjemného prostredia pre našich malých športovcov.

dl

Lattovej kroje v pohybe

Mestské kultúrne stredisko je organizátorom výstavy, ktorá je realizovaná pod záštitou Občianskeho združenia AneArt.

Autorka Aneta Lattová je rodená Zemplínčanka a má ukončené vysokoškolské vzdelanie v odbore výtvarná výchova a pedagogika.

Malovaniu sa venuje od detstva, no na profesionálnej úrovni len posledných pár rokov. Jej obľúbenou technikou je olej na plátne, pričom inšpiráciu hľadá v ľudovom umení, najmä v stvárnení ľudového odevu a dynamického ľudového tanca, ale taktiež v mestskej architektúre či prírode.

Na obrazoch výstavy sa pred očami diváka rozvíjajú dynamické figurálne kompozície odrážajúce vnútornú silu tanca, radosť z pohybu, veselosť a pozitívnu energiu. Pozitívne emócie vyvoláva aj kompozícia farieb, prezentujúca krásu a pestrosť krojov typickú pre jednotlivé regióny Slovenska. Autorka dokáže ťahom štetca stvárniť tradíciu folklóru v regióne, kde práve prezentuje svoju tvorbu. Jej výtvarný prejav je nevtieravý, dynamický a plný farebnosti.

Výstava je prístupná do 15. novembra v malej galérii MsKS a potom sa presunie do Mestskej galérie v Zlatom býku, kde si ju bude možné pozrieť do 11. decembra.

msks



DEŇ MATERSKEJ ŠKOLY

PRI PRÍLEŽITOSTI DŇA MATERSKEJ ŠKOLY SA 4. NOVEMBRA V MŠ, MASARYKOVA 30, KONALO ŠPORTOVO-ZÁBAVNÉ DOPOLUDNIE. SPRÍJEMNILI HO AJ ŽIACI STREDNEJ ZDRAVOTNÍCKEJ ŠKOLY V RÁMCI PROJEKTU DOROTKA. NAJMEŠNÍ ŠKÓLKARI SA VYŠANTILI V TRIEDACH. PREDŠKOLÁCI STRÁVILI DOPOLUDNIE NA ŠKOLSKOM DVORE, KDE SI PRE NICH STREDOŠKOLÁCI PRIPRAVILI ZÁBAVNÉ ÚLOHY. DOPOLUDNIE SA SKONČILO SPOLOČNÝM SPEVOM HYMNÝ MATERSKEJ ŠKOLY.

VLASTA GARGULÁKOVÁ

dva týždne v kultúre

ČAROVNÉ OSTROHY, ICONITO, FS ZEMPLÍN A HOSTIA

8. novembra o 19.00 hod., Chemkostav aréna

LAMPIÓNOVÝ SPRIEVOD

9. novembra o 17.00 hod., tribúna pri mestskom úrade

ABILYMPIÁDA

14. novembra o 9.00 hod., Zemplínske kultúrne centrum

MESTEČKO LENTAK

uviedenie knihy Beáty Babikovej Vallovej
19. novembra, Zemplínska knižnica G. Zvonického

SLUCHAJ TU!

stand up
15. novembra o 20.00 hod., Freedom

NOC DIVADIEL – È PERICOLOSO SPORGERSI

16. novembra o 18.00 hod., sála Zlatého býka

NEZNÁMY ZEMPLÍN 3

netradičné výlety s historikom Matejom Starjárom
21. novembra o 16.00 hod., Zemplínska knižnica G. Zvonického

výstavy

JANA MACHOVÁ – HAPPY PAINTING

autorská výstava
do 15. novembra, Mestská galéria Zlatý býk

ANETA LATTOVÁ – KROJE V POHYBE

do 19. novembra, malá galéria MsKS

JOZEF OLŠAVSKÝ – TAKÝ SOM BOL

spomienková výstava
do 27. novembra, galéria Zemplínskeho kultúrneho centra

GALERIE MORAVSKÉHO ORNAMENTU

výstava festivalu Dni českej kultúry
do 28. novembra, Zemplínska knižnica G. Zvonického

ČAROVNÁ JESEŇ

výstava žiakov
do 30. novembra, Galéria štvorlístok, ZUŠ, Štefánikova 20

SACHAROVOVA CENA

predĺžené do 31. novembra, Zemplínska knižnica G. Zvonického

ŽIVOT A TVORBA ZÁVACKÝ

výstava diel Michala Závackého
do 1. decembra, Zemplínske múzeum

MICHALOVCE V MINULOSTI

výstava k 780. výročiu prvej písomnej zmienky o meste
Galéria pod nebom

Program kina si môžete pozrieť na internetovej stránke

www.kino.michalovce.sk

Detská Montessori herňa

Občianske združenie MC Drobec – materské centrum získalo finančnú podporu z grantu mesta Michalovce, ktorá pomohla zriadiť herňu pre deti s Montessori prvkami.

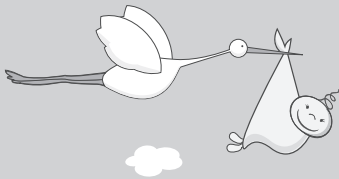
V rámci projektu Drobeci, Montessori a artefilitika bola zakúpená špeciálna Montessori preliezka, zodpovedajúce hračky a knihy. Centrum zabezpečilo nákup nového nábytku z vlastných zdro-

jev, čím sa miestnosť na hranie pre deti zmenila na priestranú herňu so zaujímavými prvkami. V októbri tohto roka sa uskutočnilo otvorenie Montessori herne, ktorého súčasťou boli tzv. artefilitické tvorivé dielne pre deti aj dospelých. V jesenných a zimných mesiacoch herňu otvoríme pre mamičky s deťmi. Viac informácií o otváracích hodinách Montessori herne nájdete na facebookovej stránke materského centra Drobec Michalovce.

Adriana Jacečková

Michalovčan informuje

VÍTAME MEDZI NAMI NAŠICH NAJMENŠÍCH...



Auri Heligmanová
Zuzka Vasilová
Oliver Galajda
Michaela Havránek

DO STAVU MANŽELSKÉHO VSTÚPILI...

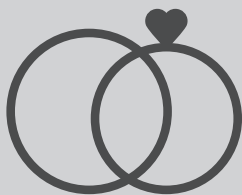
JUDr. Peter Bereš
a MUDr. Veronika Štrbaňová

Tomáš Bodnár
a Mgr. Alexandra Šantová

Jaroslav Komenda
a Bc. Mária Kušnír

Marián Kniežov
a Martina Nemešová

Ing. Matúš Baran
a Mgr. Daniela Janošová



Zdraví na tele i na duchu

Podujatie Zdraví na tele i na duchu v Cirkevnej základnej škole sv. Michala prinieslo týždeň plný farieb, chutí a modlitby.

Každý deň bol oslavou zdravia a zároveň príležitosťou spojiť sa v modlitbe za jednotu na všetkých kontinentoch. Každý deň mal svoju špeciálnu farbu, ktorá nielen vizuálne potešila, ale tiež pozvala k zamysleniu nad rôznymi aspektmi zdravia. Farebné oblečenie bolo zábavným prvkom, ale tiež symbolickým vyjadrením jednoty a spoločne stráveného času.

Počas celého týždňa sa žiaci venovali téme zdravej výživy. Zábavné aktivity a workshopy priblížili dôležitosť vyváženej stravy a ukázali, ako si pripraviť chutné a zdravé jedlá. Všetky tieto aktivity boli prepojené s modlitbou za jednotu vo svete, čím sa spojila starostlivosť o telo s duchovnou stránkou života.

Vrcholom týždňa bola ochutnávka zdravých pokrmov 16. októbra na Svetový deň výživy. Mali sme možnosť pripraviť a ochutnať rôzne chutné a zdravé jedlá, ktoré nás inšpirovali k tomu, aby sme si zdravé stravovanie osvojili aj v každodennom živote.

CZŠ

Mesto Michalovce

MESTSKÝ ÚRAD, NÁMESTIE OSLOBODITEĽOV 30, MICHALOVCE

VYHLASUJE

podľa ustanovenia § 281 a násl. Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, v znení neskorších zmien a doplnkov a na základe Uznesenia MsZ v Michalovciach č. 204, zo dňa 22.10.2024

OBCHODNÚ VEREJNÚ SÚŤAŽ

na odpredaj nehnuteľností vo vlastníctve Mesta Michalovce:

A) novovytvoreného pozemku C-KN p.č. 5282/5, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, výmera 267 m², k.ú. Michalovce, ktorý bol vytvorený na základe Geometrického plánu č. 36582972-100/2023 zo dňa 13.11.2023, pod č. G1-733/2023 z pôvodného pozemku E-KN p.č. 9444, druh pozemku ostatná plocha, výmera 2 956 m², LV 6438, k.ú. Michalovce, obec Michalovce, okres Michalovce,

B) novovytvorených pozemkov C-KN:

- p. č. 4645/126, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, výmera 18 m²,
- p. č. 4645/127, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, výmera 20 m²,
ktoré boli oddelené z pôvodného pozemku registra C-KN p. č. 4645/1, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, výmera 52 643 m², na základe Geometrického plánu č. 52291189-57/2023 zo dňa 16.11.2023, úradne overeným Okresným úradom Michalovce, katastrálnym odborom zo dňa 07.02.2024 pod č. G1-66/2024, ktorý je evidovaný Okresným úradom Michalovce, katastrálnym odborom, na Liste vlastníctva č. 5157, k.ú. Michalovce, obec Michalovce, okres Michalovce,

C) pozemkov C-KN:

- p. č. 2714/3, druh pozemku záhrada, výmera 17 m²,
- p. č. 2714/2, druh pozemku záhrada, výmera 56 m²,
- p. č. 2715/2, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, výmera 42 m²,
- p. č. 2715/7, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, výmera 4 m²,
- p. č. 2716, druh pozemku záhrada, výmera 325 m²,

ktoré sú evidované Okresným úradom Michalovce, katastrálnym odborom, na Liste vlastníctva č. 5157, k.ú. Michalovce, obec Michalovce, okres Michalovce.

Znenie súťažných podmienok a lehoty na predkladanie súťažných návrhov v hmotnoprávnej lehote 25. novembra 2024 do 9.00 hod., sú zverejnené na úradnej tabuli MsÚ a na webovom sídle mesta www.michalovce.sk. Bližšie informácie Vám poskytneme aj na č. tel.: 056/6864281 – Ing. Mojskej.

Mesto Michalovce

INFORMUJE O OBSADZOVANÍ PRACOVNEJ POZÍCIE NA REFERÁTE INFORMATIKY MESTSKÉHO ÚRADU V MICHALOVCIACH:

SAMOSTATNÝ ODBORNÝ REFERENT INFORMATIKY

- Pracovný pomer na dobu určitú s možnosťou prechodu na dobu neurčitú
- Termín nástupu: 1. 1. 2025
- Požadované kvalifikačné predpoklady: vysokoškolské vzdelanie prvého stupňa
- Znalosti a zručnosti na úrovni administrátora Microsoft Windows a Microsoft 365
- Znalosti a zručnosti v oblasti správy počítačových sietí
- Znalosť anglického jazyka – požadovaná úroveň B1
- Skúsenosti v oblasti ITVS výhodou

Termín na podávanie prihlášok: do 15. 11. 2024 do 12.00 hod.

Voľná pracovná pozícia je obsadzovaná výberovým konaním. Záujemcovia musia spĺňať predpoklady v zmysle Zákona č. 552/2003 z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v platnom znení. Podrobné informácie o pracovnej pozícii a o podmienkach prihlásenia sa do výberového konania sú zverejnené na úradnej tabuli a na internetovej stránke mesta Michalovce v časti: <https://www.michalovce.sk/sk/clanok/vyberove-konania>.



čítajte nás aj na
www.michalovce.sk
v časti Michalovčan



Premiéra

Novín Mistral

každý štvrtok o 16.00 hod.

Rozhovory s osobnosťami

Ľudmila Lakomá-Krausová

Milan Hvižďák

počas týždňa vždy o 18.00 hod.

Vysielanie TV Mistral sledujte v digitálnej sieti UPC a ANTIK

Nájdete nás aj na

www.tvmistral.sk, na Facebooku a na YouTube (Redakcia Mistral), vo vysielaní partnerskej televízie TV ZEMPLÍN – v sieti Magjo (Telekom) a Orange TV.

Michalovčan

Michalovčan – dvojtýždenník občanov Michaloviec – vychádza každý párny piatok zadarmo. Vydáva Mestský úrad Michalovce, Nám. osloboditeľov 30, 071 01 Michalovce, IČO: 00325490. Predseda redakčnej rady: PhDr. Jana Cibereová, jana.cibereova@msumi.sk, redakcia: Mgr. Marcela Andréová, e-mail: marcela.andreova@msumi.sk, Mgr. Mária Stricková, e-mail: maria.strickova@msumi.sk, Mgr. Jana Denciová, e-mail: jana.denciova@msumi.sk, tel.: 056 686 42 42. Inzerciu prijíma: Turistická a informačná kancelária, e-mail: iveta.pazicova@msumi.sk, gabriela.kovtunova@msumi.sk, tel.: 056 686 47 07, členovia redakčnej rady: Ing. Martin Čornej, PaedDr. Radmila Hajdúková, Mgr. Jaroslav Čurný, Mgr. Eva Bučková, Michal Oros. Uzavierka príspevkov a fotografií je každý pondelok v nepárnom týždni – do 12.00 hod. Adresa redakcie: Michalovčan, Mestský úrad Michalovce, Nám. osloboditeľov 30, 071 01 Michalovce, č. dverí 242, www.michalovce.sk. V meste Michalovce dvojtýždenník rozširuje redakcia. Vychádza v náklade 5000 kusov. Evidované MK SR ako periodická tlač pod číslom EV 3787/09. ISSN 1339-0031.

malý oznamovateľ

Rôzne

- Predám 3-izbový byt na Ulici Štefánikova. Panelový dom je za-teplný, murované bytové jadro, plastové okná. Cena dohodou. Tel.: 0903 660 003, 0910 945 392

Mesto Michalovce

MESTSKÝ ÚRAD, NÁMESTIE OSLOBODITEĽOV 30, MICHALOVCE

PONÚKA

byty do nájmu v zmysle VZN MsZ v Michalovciach č.138/2011 o podmienkach pridelovania nájomných bytov na Ulici okružnej v Polyfunkčnom dome Okružná v Michalovciach.

Žiadosť o nájom bytu je treba podať v termíne od 29.10.2024 do 12.11.2024. Žiadosti podané pred alebo po termíne nebudú brané do úvahy.

Číslo bytu	Adresa	Poschodie	Bytový dom	Počet izieb	Podlahová plocha
30	Okružná	6.	92B	2-izbový	47,48 m ²
13	Okružná	3.	92B	1-izbový	26,69 m ²

Výška nájmu (bez poplatkov za služby spojené s bývaním): 2,37 €/m². Podanie žiadosti nezakladá nárok na pridelenie bytu. Žiadosť, prílohy a bližšie informácie dostanete na webovej stránke Mesta Michalovce www.michalovce.sk alebo odbore hospodárenia s majetkom Mestského úradu v Michalovciach, budova Mestského úradu Nám. slobody 1 v Michalovciach – kancelária č. 190 na prízemí. Žiadatelia budú o pridelení bytu písomne informovaní po prerokovaní žiadostí v komisii bývania.

spoločenská rubrika

poďakovanie

So smútkom v srdci oznamujeme, že dňa 18. októbra nás navždy opustil milovaný manžel, otec

PETER MASARYK

vo veku 67 rokov

Ďakujeme všetkým, ktorí sa zúčastnili na poslednej rozlúčke, prejavy sústrasti a kvetinové dary. manželka Eva, syn Michal, syn Peter s rodinou



VEREJNÉ KORČUĽOVANIE

9., 10. a 17. novembra

16.30 – 18.30 hod.

zimný štadión

vstupné: dospelí 5 eur, deti 3 eurá

permanenka na 10 vstupov 45 eur • zľavnená (deti, seniori, ZŤP) 27 eur

Päťdesiat rokov hokeja v Michalovciach

Strieborná éra

V jednom z predošlých článkov sme spomínali, že v deväťdesiatych rokoch Michalovčania prvýkrát klopali na extraligovú bránu. Dvakrát si zahráli v baráži o najvyššiu slovenskú súťaž, dvakrát sa im to ale nepodarilo.

Návrat do prvej ligy prišiel po piatich rokoch. Postupne sa v prvej lige Michalovčania otukali a začali pomýšľať aj na vyššie priečky. V sezónach 2012/13 a 2013/14 opäť atakovali postup do extraligy.

MRÁZOV KONIEC, NÁSTUP ALEXANDRA ČERNEGU

Michalovskému hokeju začalo svitať na lepšie časy v roku 2006. Po zmene garnitúry v meste sa o hokej viac začal zaujímať nový primátor, ktorý prisľúbil aj podporu pri hľadaní financií pre mužský hokej. V roku 2009 sa čelný predstaviteľ firmy Antes Milan Mráz stal aj prezidentom HK Dukla Michalovce. Za jeho pôsobenia sa hokej v meste pozdvihol. Bolo tak aj za cenu častých zmien na trénerskej stoličke, ako aj v kádri. Mráz ako prezident klubu skončil po sezóne 2011/12. Vtedy skončil aj ako generálny partner. Tým novým sa stala firma Timoti a na čelo hokeja sa postavil jej čelný predstaviteľ Alexander Černega.



Strieborní chlapci zo sezóny 2013/14

DVAKRÁT FINÁLOVÝ BOJ S BARDEJOVOM

V sezóne 2012/13 Dukla pod vedením trénera Miroslava Ihnačáka (bol prvým trénerom, ktorý vydržal v Michalovciach po ich návrate do prvej ligy celú sezónu) šliapala ako hodinky. V základnej časti obsadila skvelé tretie miesto a trúfala si opäť aj na semifinále. Vo štvrtfinále Zemplínčania opäť vyradili Liptovský Mikuláš (3:2 na zápasy), v semifinále si zase poradili s Prešovom (3:1 na zápasy), ktorý viedol ich bývalý tréner Ján Faith. Náročná séria ale zanechali svoje stopy. Vo finále nedokázali konkurovať Bardejovu, ktorý ich zdolal 4:0 na zápasy. Poriadnu hanbu utržili Michalovčania hlavne v prvom zápase série, ktorý v Barde-

jove prehrali 0:10. Do ďalšej sezóny ponuku od klubu Ihnačák nedostal. V sezóne 2013/14 to už taká spanilá jazda Michaloviec nebola. Základná časť Zemplínčanom vôbec nevyšla. Dvakrát menili trénera, sezónu nakoniec dokoučoval manažér Peter Tirpák prikrýty hlavnou licenciou Štefana Tótha. Až po tejto trénerskej zmene sa Dukla nakopla. Do play-off išla z piateho miesta, no po vyradení Detvy a Trnavy (zhodne 3:2 na zápasy) postúpili jej hráči opäť do finále. V ňom boli tentoraz Bardejovu vyrovnanejším partnerom. Po prehre 0:1 prišlo ich víťazstvo 6:3 na ľade súpera. Následné dva domáce zápasy však Michalovčania prehrali po predĺžení a samostatných nájazdoch.

PO ZISKU STRIEBRA PRIŠIEL PÁD

Po dvoch strieborných medailách sa fanúšik v Michalovciach poriadne zobudil. Začala sa spomínať aj extraliga, ďalšie sezóny ale ukázali, že to bolo skôr zbožné pranie. Dukla totiž výsledkovo upadla. V ďalších dvoch sezónach skončila v play-off vo štvrtfinále, v tej nasledujúcej v semifinále na neskoršom víťazovi súťaže z Detvy a po sezóne 2016/17 ohlásil svoj odchod z funkcie aj prezident klubu Alexander Černega. Nevydržal nápor čoraz častejšej fanúšikovskej kritiky. Jeho nástupcom sa stala firma Ingema, ktorá figuruje pri hokeji až doteraz a práve s ňou sú spojené najväčšie úspechy michalovského hokeja.

Peter Brendza

Juniori zdolali Tydam Košice



Juniori U20 1.BK Michalovce si v stredu 30. októbra predohrali decembrový zápas proti Tydamu UPJŠ Košice.

V tomto ročníku nečaká Orlov ľahká sezóna, nakoľko predĺžením juniorského veku na U20 sa stali jedným z najmladších družstiev v súťaži.

V prvom zápase sezóny prehrali Michalovčania v Čani. V druhom zápase proti Tydamu na domácej palubovke dokázali po vyrovnanom priebehu o tri body vyhrať.

Zápas bol vyrovnaný, vo vedení boli síce viackrát domáci, ale hostia sa nevzdávali a vždy sa bodovo dotiahli. V tretej štvrtine si Orli vybudovali mierny náskok, no po chy-

bách ho rýchlo aj stratili. V poslednej časti hry pokračovali domáci v bojovnom a kolektívnom výkone. Michalovčania prejavili o niečo väčšiu snahu po víťazstve a zaslúžene vyhrali.

Každý z hráčov prispel svojím výkonom a to rozhodlo o domácej výhre 75:72 (35:30). Najviac bodovo prispeli najskúsenejší Uhlár a Kuliňák. Michalovčanov čakajú ďalšie domáce zápasy 9. a 11. novembra proti Karlovke Bratislava a proti Sencu.

Veríme, že aj tentokrát prídu chlapcov povzbudiť v hojnom počte diváci, ako to bolo proti Tydamu. Doma sa počas rovnakého víkend predstavia aj starší žiaci U15 proti Svitú a proti Žiline. Všetky zápasy sa budú hrať v hale GPH.

Kompletné výsledky nájdete na stránke slovakbasket.sk v sekcii Súťaže. Ďalšie články a fotografie nájdete na www.1bkmi.sk.

1.BK MICHALOVCE

BEH OSLOBODENIA

MESTA MICHALOVCE

PIATOK 22.11.2024

ŠTART O 18:00 HOD.

Prihláste sa na týždenný odber newslettera

MICHALOVCE

moje mesto

mojemesto@msumi.sk

dva týždne v športe

Atletika

BEH OSLOBODENIA MESTA MICHALOVCE

22. 11., 18.00 hod., pešia zóna
info: <https://bomm.preteky.com/propozicie.html>

Basketbal

1.BK MICHALOVCE – MBK KARLOVKA BRATISLAVA

9. 11., 16.00 hod., U20 juniori; ŠH GPH

1.BK MICHALOVCE – LEVY SENEC

10. 11., 9.00 hod., U20 juniori; ŠH GPH
info: <http://new.1bkmi.sk/>

Florbal

EASTERN WINGS MICHALOVCE – DTF TEAM DETVA JOXERS

16. 11., 16.00 hod., 1. liga muži – ZČ 11. kolo, FH Michalovce

EASTERN WINGS MICHALOVCE – FBO ŽOCHÁR TOPOĽČANY

17. 10., 11.00 hod., 1. liga muži – ZČ 12. kolo, FH Michalovce
info: Mgr. G. Puchír, tel.: 0903 604 195

Futbal

MFK ZEMPLÍN MICHALOVCE – MŠK ZILINA

9. 11., 15.30 hod., Niké liga muži/14. kolo

MFK ZEMPLÍN MICHALOVCE – AS TRENČÍN

10. 11., 11.00 hod., 11. kolo, I. LSD U19
info: <http://new.mfkzemplin.sk/>

Ľadový hokej

HK DUKLA INGEMA – HK POPRAD

15. 11., 17.30 hod., 18. kolo – Tiposliga, Tiposbet aréna

HK DUKLA INGEMA – HK 32 LIPTOVSKÝ MIKULÁŠ

19. 11., 17.30 hod., 20. kolo – Tiposliga, Tiposbet aréna
info: <https://hkduklamichalovce.sk/>

HK DUKLA MICHALOVCE MLÁDEŽ – HK ŠKP POPRAD

16. 11., 16.15 hod., 19. kolo – Extraliga juniorov, Tiposbet aréna
17. 11., 11.15 hod., 20. kolo – Extraliga juniorov, Tiposbet aréna

ŽHK DUKLA MICHALOVCE – HC OSY SPIŠSKÁ NOVÁ VES

17. 11., 14.15 hod., 9. kolo, Kaufland SŽHL, Tiposbet aréna
info: <https://hkmichalovce.hockeyslovakia.sk/sk/>

Hádzaná

MŠK IUVENTA MICHALOVCE – HRK GRUDE

9. 11., 18.00 hod., EHF – 1. zápas 3. kolo, Chemkostav aréna

HRK GRUDE – MŠK IUVENTA MICHALOVCE

10. 11., 15.00 hod., EHF – 2. zápas 3. kolo, Chemkostav aréna

MŠK IUVENTA MICHALOVCE JUNIORKY – ŠŠK DRÁBOVA KOŠICE

17. 11., 14.00 hod., 2. liga ženy – 4. kolo, Chemkostav aréna
info: <https://iuventa-zhk.sk/>

Turistika

PORÁČ – BUKOVEC – ŠVEDLÁR

9. 11., 12 km

PRECHÁDZKA KOLOVOU HOROU

17. 11., 14. ročník
info: www.kstnichalovce.sk

Program športu si môžete pozrieť na internetovej stránke

www.michalovce.sk